EUROOPAN PARLAMENTTI

2004 *2009*

LIBE_PV(2004)0831

PÖYTÄKIRJA

Kokous
Tiistai 31. elokuuta 2004 klo 15.00–18.30
Keskiviikko 1. syyskuuta 2004 klo 10.00–12.30
Keskiviikko 1. syyskuuta 2004 klo 15.00–18.30
Bryssel

Puheenjohtaja Jean-Louis Bourlanges avasi kokouksen tiistaina 31. elokuuta 2004 klo 15.05.

1. Esityslistaluonnoksen hyväksyminen

Esityslistaluonnos hyväksyttiin muutettuna.

2. Puheenjohtajan ilmoitukset

Puheenjohtaja ilmoitti seuraavaa:

a) Euroopan parlamentin valtuuskunnan mahdollinen lähettäminen Montréalissa 6.–9. lokakuuta 2004 pidettävään toiseen kuolemantuomion vastaiseen maailmankonferenssiin. Valtuuskuntaan kuuluisi kuusi henkilöä, joista kaksi ulkoasiainvaliokunnan, kaksi kehitysyhteistyövaliokunnan ja kaksi kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan jäsentä;
b) PSE-ryhmän esittämä Evelyne Gebhardtin ehdokkuus Euroopan parlamentin välittäjän tehtäviin kansainvälistä lapsikaappausta eri kansalaisuutta olevien henkilöiden avioliitoissa koskevissa asioissa;
c) ohjelmaluonnos vuoden 2004 jälkipuoliskolla lähetettävistä valtuuskunnista;
d) perusoikeusasioiden riippumattomista asiantuntijoista muodostuvan verkoston koordinaattorin Olivier De Schutterin esittämä pyyntö mietinnön laatimiseksi vähemmistöjen oikeuksista.

3. Oikeus- ja sisäasioiden neuvoston varapuheenjohtajien Piet Hein Donnerin ja Johan Remkesin läsnä ollessa: puheenjohtajavaltio Alankomaiden prioriteettien esittely

Piet Hein Donner ja Johan Remkes esittelivät neuvoston puheenjohtajavaltio Alankomaiden prioriteetit.

Puheenvuoron käyttivät: Kathalijne Maria Buitenweg, Alexander Nuno Alvaro, Johannes Blokland, Michael Cashman, Kinga Gál,

Sophia in 't Veld, Ewa Klamt, Jean Denise Lambert, Romano Maria La Russa, Edith Mastenbroek, Marco Pannella ja Kyriacos Triantaphyllides.

Puheenjohtajavaltio Alankomaiden edustajat vastasivat puheenvuoroihin.

4. Suositus vapauteen, oikeuteen ja turvallisuuteen perustuvan alueen tulevasta kehityksestä sekä edellytyksistä sen legitimiteetin ja toimivuuden vahvistamiseksi

Esittelijä: Jean-Louis Bourlanges

Keskustelu suositusluonnoksesta
Esittelijä esitti suositusluonnoksensa ja molemmat siihen liittyvät työasiakirjat.
Puheenvuoron käyttivät tämän jälkeen seuraavat valiokunnan jäsenet: Michael Cashman, António Costa, Ignasi Guardans Cambó, Ewa Klamt ja Martine Roure.
Päätös:
Suositusluonnoksen hyväksyminen: 21. syyskuuta 2004
Tarkistusten jättämisen määräaika: 8. syyskuuta 2006 klo 18.00.

***

Kokous keskeytettiin klo 18.32, ja sitä jatkettiin puheenjohtaja Jean-Louis Bourlangesin johdolla keskiviikkona 1. syyskuuta 2004 klo 10.15.

Keskiviikko 1. syyskuuta 2004

5. Puheenjohtajan ilmoitukset koordinaattoreiden kokouksesta

Puheenjohtaja Jean-Louis Bourlanges ilmoitti samana päivänä klo 9.00–10.05 pidetyn koordinaattoreiden kokouksen tuloksista. Erityisesti hän ilmoitti seuraavaa:

a) ohjelmaluonnos kuulemisista loppuvuodelle 2004 ja ehdotus vahvistaa uusien ehdotusten jättämisen määräajaksi 3. syyskuuta 2004;

b) ehdotus poliittisten ryhmien esittämien neljän ehdokkaan nimien lähettämiseksi, jotta puheenjohtajakokous valitsisi Euroopan parlamentin edustajan ja edustajan sijaisen Wienissä toimivan Euroopan rasismin ja muukalaisvihan seurantakeskuksen hallintoneuvostoon;

c) seuraava ehdotus esittelijöiden nimittämiseksi:

- Carlos Coelho Alankomaiden aloitteesta tehtävään rajatylittävän ajoneuvorikollisuuden torjuntaa koskevaan mietintöön;

- PPE-ryhmä EY:n ja Sri Lankan välistä sopimusta laittomasti oleskelevien henkilöiden takaisinotosta koskevaan mietintöön;

- Michael Cashman ulko- ja sisärajoja sekä yhteisön säännöstöä henkilöiden liikkumisesta rajojen yli koskevaan mietintöön;

- ALDE-ryhmä vastavuoroisuusmekanismia (asetuksen (EY) N:o 539/2001 muuttaminen) koskevaan mietintöön;

- Jean Lambert turvapaikkamenettelyä ja lähtöalueiden suojelua koskevaan valiokunta-aloitteiseen mietintöön;

- PPE-ryhmä laillisen ja laittoman maahanmuuton välisiä yhteyksiä ja maahanmuuttajien kotouttamista koskevaan valiokunta-aloitteiseen mietintöön;

- Antonio Costa rikosoikeudenkäynnin laadusta ja rikoslainsäädännön yhdenmukaistamisesta jäsenvaltioissa annettua suositusta koskevaan mietintöön;

- Rosa Díez González Euroopan unionin terrorismin vastaista tarkistettua toimintasuunnitelmaa, jonka Eurooppa-neuvosto saattoi ajan tasalle 24.–25. maaliskuuta 2004, koskevaa suositusta käsittelevään mietintöön;

- Giusto Catania Euroopan unionin huumausainestrategiaa vuosille 2005–2012 koskevaan mietintöön;

- Hartmut Nassauer Euroopan parlamentin ja neuvoston ehdotusta direktiiviksi rahoitusjärjestelmän käyttämisen estämisestä rahanpesutarkoituksiin sekä terrorismin rahoitukseen koskevan mietinnön esittelijäksi;

d) seuraava ehdotus valmistelijoiden nimittämiseksi:

- Stefano Zappalà sopimusta Euroopan perustuslaista koskevaan lausuntoon;

- UEN-ryhmä satamien turvallisuuden parantamista koskevaan ehdotukseen;

- IND/DEM-ryhmä Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) tekemiä tutkimuksia koskeviin ehdotuksiin.

6. Kyselylomake vapauteen, turvallisuuteen ja oikeuteen perustuvaa aluetta koskevista politiikoista vastaavan komission jäsenehdokkaan kuulemiseksi
LIBE/6/22575

- Keskustelu
- Erityiskysymysten mahdollinen hyväksyminen **LIBE/6/22575**

Puheenvuoron käyttivätt: Jean-Louis Bourlanges (puheenjohtaja), Athanasios Pafilis ja Timothy Kirkhope.

Päätös:
Kyselylomake hyväksyttiin yksimielisesti neljän äänestäessä tyhjää.

7. Eurojustin vuoden 2003 vuosikertomuksen esittely, Eurojustin kollegion puheenjohtaja Mickael Kennedy
LIBE/6/23147

- Keskustelu

Eurojustin puheenjohtaja Michael Kennedy esitti yleiskertomuksen Eurojustin vuoden 2003 toimista. Puheenvuoron käytti Ernest Merz (Eurojustin hallinnollinen johtaja).

Puheenvuoron käyttivät: Jean-Louis Bourlanges (puheenjohtaja), Gérard Deprez, Evelyne Gebhardt, Martine Roure, Mario Borghezio, Ewa Klamt, Bill Newton Dunn ja Michael Cashman.

8. Euroopan rasismin ja muukalaisvihan seurantakeskuksen EUMC:n hallintoneuvoston puheenjohtajan Anastasia Crickleyn ja johtajan Beate Winklerin läsnä ollessa
LIBE/6/23148

- EUMC:n vuosikertomuksen esittely

Puheenvuoron käyttivät hallintoneuvoston uusi puheenjohtaja Anastasia Crickley ja seurantakeskuksen johtaja Beate Winkler, joka esitti keskuksen toimia koskevan vuosikertomuksen.

Puheenvuoron käyttivät: Jean-Louis Bourlanges (puheenjohtaja), Gérard Deprez, Patrick Gaubert, Magda Kósáne Kóvacs ja Ewa Klamt.

9. Entisen Jugoslavian alueen sotarikoksia käsittelevä kansainvälinen rikostuomioistuin: toimivaltuuksien täytäntöönpano
LIBE/6/22048

Esittelijä: Jean-Louis Bourlanges

- Työasiakirjan käsittely

* 2004/0114(CNS) KOM(2004)0348 - C6-0041/2004
Vastaava: LIBE F - Jean-Louis Bourlanges (ALDE)
Lausunto: AFET A
ECON A
Puheenjohtaja Jean-Louis Bourlanges esitti työasiakirjan sisällön.
Puheenvuoron käyttivät: Albert Straver (komission edustaja) ja Agustín Díaz de Mera (valiokunnan jäsen).
Päätös:
Kiireellisen menettelyn tai yksinkertaistetun menettelyn soveltaminen.

***

Kokous keskeytettiin klo 12.25, ja sitä jatkettiin klo 15.05.

***

10. Vuoden 2005 talousarvio: pääluokka III, komissio
LIBE/6/21067

Valmistelija: Gérard Deprez (ALDE)

- Budjettitarkistusten käsittely

- Tarkistusten jättämisen määräaika
2004/2001(BUD)

Vastaava: BUDG F - Salvador Garriga Polledo (EPP-ED)
Puheenvuoron käyttivät: Gérard Deprez (esittelijä), Fréderic Knechciak (komission edustaja), Barbara Kudrycka, Agustín Díaz de Mera, Barbara Dührkop, Antoine Duquesne ja Ewa Klamt (valiokunnan jäsenet).
Päätös:
- Tarkistusten hyväksyminen: 13. syyskuuta 2004.

11. Internetin ja uuden verkkoteknologian käyttöturvallisuuden parantaminen LIBE/6/21197

Esittelijä: Edith Mastenbroek (PSE)

- Keskustelu

***I 2004/0023(COD) KOM(2004)0091 - C5-0132/2004
Vastaava: LIBE F - Edith Mastenbroek (PSE)
Lausunto: BUDG A
ITRE A
CULT A
FEMM A

Puheenvuoron käyttivät: Edith Mastenbroek (esittelijä), Horst Forster (komission edustaja), Victor Holleboom (neuvoston edustaja), Michael Cashman ja Bill Newton Dunn (valiokunnan jäsenet).

12. Valiokunta-aloitteinen mietintö, jossa pyydetään komissiota välittämään parlamentille ehdotukset EU:n toimielinten asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi annetun asetuksen (EY) N:o 1049/01 muuttamisesta LIBE/6/23161

Esittelijä: M. Michael Cashman (PSE)

- Alustava keskustelu

Puheenvuoron käyttivät: Michael Cashman (esittelijä) ja Ingemar Strandvik (komission edustaja).

13. Seuraavan kokouksen aika ja paikka

- Maanantai 13. syyskuuta 2004 klo 19.00, Strasbourg (ylimääräinen kokous)
- Tiistai 21. ja keskiviikko 22. syyskuuta 2004, Bryssel.

***

Kokous päättyi klo 18.25.

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENCNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIU SARAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/ LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Mesa/Predsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Jean-Louis Bourlanges (P) (1,2), Stefano Zappalà (1e VP) (1,2), Stavros Lambrinidis (2e VP) (1,2), Gaubert (3e VP) (1,2)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Alexander Nuno Alvaro (1,2), Mario Borghezio (2), Mihael Brejc (1,2), Kathalijne (2) Maria Buitenweg (1,2) Michael Cashman (1,2), Giusto Catania (2), Charlotte Cederschiöld (1,2), António Costa (1,2), Agustín Díaz de Mera García Consuegra (1,2), Rosa Díez González (1,2), Antoine Duquesne (1,2), Kinga Gál (1,2), Patrick Gaubert (2), Elly de Groen-Kouwenhoven (1,2), Timothy Kirkhope (1), Ewa Klamt (1,2), Magda Kósáné Kovács (1,2), Ole Krarup (2), Wolfgang Kreissl-Dörfler (1,2), Barbara Kudrycka (1,2), Henrik Lax (1,2), Edith Mastenbroek (1,2), Jaime Mayor Oreja (1,2), Athanasios Pafilis (1,2), Bogdan Pęk (1), Lapo Pistelli (1,2), Martine Roure (1,2), Michele Santoro (1,2), Inger Segelström (1,2), Ioannis Varvitsiotis (1), Manfred Weber (1,2), Tatjana Ždanoka (1)
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Zástupcovia/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Johannes Blokland (1), Frederika Brepoels (1,2), Panayiotis Demetriou (1,2), Gérard Deprez (1,2), Antonio Di Pietro (1), Bárbara Dührkop (1,2), Anne Ferreira (1), Evelyne Gebhardt (2), Ignasi Guardans Cambó (1,2), Daniel Hannan (1), Jeanine Hennis-Plasschaert (2), Sophia in 't Veld (1,2), Sylvia-Yvonne Kaufmann 1,(2), Jean Lambert (1,2), Bill Newton Dunn (2), Cem Özdemir (2), Marco Pannella (1), Rolandas Pavilionis (1), Vincent Peillon (2), Herbert Reul (1,2), Marie-Line Reynaud (1,2), Agnes Schierhuber (1,2), Sérgio Sousa Pinto (1), Kyriacos Triantaphyllides (1,2), Rainer Wieland (1,2)

Othmar Karas , Richard Seeber	
Romano Maria La Russa	

Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Preżenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:
(1) 31.8.2004
(2) 1.9.2004

Donner, Remkes, Holleboom (Dutch Council Presidency)
de Kerchove, Schulte - Nordholt
Adamo, Forster, Knechciak, Shah, Strandvik, Straver
Bayo Delgado, Hustinx

Steiner, Winkler (EUMC), Crickley (EUMC), Kennedy (EUROJUST)
Issac, Alvargonzalez Figaredo Baptista, Lemarchal, Eggerder, Moleres Rasmussen, Pal Robert, Yurragül Engel, Tamburni Boiten, Laikauf Locati Marzocchi

DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	Réchard, Laprat Siitonen
Caiola	
De Capitani Castagnoli Huber Martinez Sánchez Pondeville	

* (P) = Presidente/Predseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande

(VP) = Vicepresidente/Místopredseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande

(M) = Miembro/Clen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselõ/Membru/Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot

(F) = Funcionario/Úredník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigunas/Tisztviselõ/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman